

Supplier - Joma-Polytec	Consignment No.:	18187367	Unloading Point	14248
Plant: GmbH	Consignee - Plant:	100	Storage location:	
Supplier - No. : 91000157	Customer - N. :	521702	Consumption Place:	
Joma-Polytec GmbH	GETRAG S.p.A.		Shipping terms:	001
	Via dei Ciclamini 4		freight Forwrder:	62134
Höfelstraße 17-19	70026 MODUGNO (BARI)		-Name:	Erb
72411 Bodelshausen	ITALIEN		Gross Shipping	203,0000
			Weight:	

Delivery Note LS-Date	Reference Customer Reference Supplier	Quantity	ME/VG	Change Status Additional Data Supplier	Order No.
Pos	Type of Packaging	Quantity	Number	Customer	Capacity
18417711 13.06.2018	2517084100 29804	SCHUTZKAPPE	4.000,00	piece S	C008017-MIP-4 D 550003962701
1	Europalette	1 -	M7123		4.000,00
2	TBA-520945	40 ✓	M7213		100,00
3	PE-Abschlußdeckel VDA 4500	1 -	M7124		

192164

- End of List -

*180188211
5008247249
180188379*

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **4000**
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: **1**
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: **14.06.18**
 Firma: *(Signature)*

Consignor/Supplier : 91000157
Joma-Polytec GmbH
Postfach 11 55

SHIPPING ORDER

72407 Bodelshausen

Date : 13.06.2018

Shipping reference : 18187367
Customer No. : 521702
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4

Freight Forwarder : 62134 /
Erb Transporte GmbH
Planckstr. 9

71665 Vaihingen

70026 MODUGNO (BARI)
ITALIEN

Telephone: Fax:

Arrival Date Time
14.06.2018 7:00:00

Place of delivery/unloading point
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4

70026 MODUGNO (BARI)
ITALIEN

Ref. and No.	Qty.	Packaging	SF	Content	Load Weight KG	Gross Weight KG
18417711	1	Europalette	0	SCHUTZKAPPE	25,00	25,00
18417711	40	TBA-520945	0	SCHUTZKAPPE	24,00	172,00
18417711	1	PE-Abschlußdeck	0	SCHUTZKAPPE	6,00	6,00

Total: 1 Volume/Loading metre

Grand total:

55,00

203,00

Hazardous goods classification
Hazardous goods designation

Postage Value of goods (SVS/RVS) Cargo insurance Insurance p.o.d.
Not Prepaid

Attachments Order No. Kont.
Speditionsauftrag 4-fach Mode of transport *
DFÜ-Warenbegleitschein 2-fach Truck code 01
Dispatch type per Spedition Abr.Schl.

Consignee confirmation of receipt:
The above shipment was received in full and good condition

Consignment note by driver:

The above consignment was received in full, good and properly secured condition.

Date :	Time	Signature	Consignment contains Flat Euro.palett Euro lattice-box palett	exchanged Flat Euro.palett Euro lattice-box palett
--------	------	-----------	--	---

The German freight forwarders' Standard terms and conditions (ADSP) apply.
Jurisdiction is the headquarter of the forwarding company.

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Joma-Polytec GmbH Höfelstraße 17-19 D-72411 Bodelshausen Telefon (0 74 71) 706-0		MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT CMR N° Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na to, czy przewóz jest realizowany w całości lub częściowo. Diese Beförderung unterliegt dem Kontrollabmachung den Bestimmungen der Übereinkommens über die Beförderung des im Internationalen Straßenverkehr (C)																									
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) REZIG S.p.A. 10010 Roma Via ...		16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) PRESTO Andrzej Peruga ul. Tulipanowa 12 98-220 Zduńska Wola e-mail: presto.transport@interia.pl																									
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) ...		17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)																									
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date taking over the goods (place, country, date) Joma-Polytec GmbH Höfelstraße 17-19 D-72411 Bodelshausen Telefon (0 74 71) 706-0		18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations Przewoźnik nie ponosi odpowiedzialności za rzeczywistą zawartość opakowań, jakość, wagę i stan zapakowanych wyrobów. Qualität und Zustand der Ware durch Frachtführer nicht kontrolliert. Ohne Verantwortung für tatsächlichen Inhalt und Gewicht der Verpackungen. Quality and condition of goods not examined by the carrier. Without responsibility for the real contents and weight of package.																									
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached																											
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos		7 Rodzaj sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages																									
8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing		9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods																									
10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number		11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg																									
12 Objętość w m³ Umfang in m³ Volume in m³																											
Klasa Klasse Class		Liczba Ziffer Number																									
Litera Buchstabe Letter		(ADR*)																									
13 Instrukcja nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions		19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																									
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frechtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid Przewoźne niezapłacone / Unfrei / Carriage forward		20 Do zapłaty / Zu zahlen vom / To be paid by <table border="1"> <thead> <tr> <th>Nadawca / Absender / Sender</th> <th>Waluta / Währung / Currency</th> <th>Odbiorca / Empfänger / Consignee</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Przewoźna / Fracht / Carriage charges</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty / Ermäßigungen / Deductions</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo / Zuschläge / Balance</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty / Nebengebühren / Supplement, charges</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ubezpieczenia</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem / Gesamtsumme / Total to be paid</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Nadawca / Absender / Sender	Waluta / Währung / Currency	Odbiorca / Empfänger / Consignee	Przewoźna / Fracht / Carriage charges			Bonifikaty / Ermäßigungen / Deductions			Saldo / Zuschläge / Balance			Dopłaty / Nebengebühren / Supplement, charges			Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous			Ubezpieczenia			Razem / Gesamtsumme / Total to be paid		
Nadawca / Absender / Sender	Waluta / Währung / Currency	Odbiorca / Empfänger / Consignee																									
Przewoźna / Fracht / Carriage charges																											
Bonifikaty / Ermäßigungen / Deductions																											
Saldo / Zuschläge / Balance																											
Dopłaty / Nebengebühren / Supplement, charges																											
Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous																											
Ubezpieczenia																											
Razem / Gesamtsumme / Total to be paid																											
21 Wystawiono w / Ausfertigt in / Established in dnia / am / on 20...		15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on deliver																									
22 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel der Absenders Signature and stamp of the sender Joma-Polytec GmbH Höfelstraße 17-19 D-72411 Bodelshausen Telefon (0 74 71) 706-0		23 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel der Frachtführers Signature and stamp of the carrier PRESTO Andrzej Peruga ul. Tulipanowa 12 98-220 Zduńska Wola VAT NR PL8291539617 e-mail: presto.transport@interia.pl																									
		24 Przekazano / Gut empfangen / Via der ... S.p.A. - 75026 Modugno (BA) Miejsce / Ort / Place dnia / am / on 14 GIU 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																									

Inia przewoźnik. in Rubriken mit dem vom Frachtführer ausgefüllt worden filled in by the carrier.

Ruhig ob der Beschriftung des Gutes. Die mit den Packstücken. Libri The spaces marked with them

Ważność oraz einschließlich Including and

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością ni Auszufüllen unter der Verantwortung des / To be completed on the sender's responsibility

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz wypełnienia pozostała zastrzeżenia, należy podać w ostatnim wierszu tabeli, liczbę oraz wagę w danym przedziale wag. * In case of dangerous goods transport, besides the possible reservations, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the weight, if any.